

Hỗ trợ người đang gặp nạn do mưa lớn

Từ Ngày 5 tháng 7 có rất nhiều chế độ nhằm hỗ trợ những người đang gặp nạn do mưa lớn. Chủ yếu là các mục từ 1~12 được ghi sau đây.

Người có thể nghe và nói được Tiếng Nhật hãy trực tiếp liên hệ đến phòng điều chỉnh hành chính của Ủy ban Quận.

Ủy ban Quận Higashi 082-568-7703

Ủy ban Quận Minami 082-250-8933

Ủy ban Quận Asakita 082-819-3903

Ủy ban Quận Aki 082-821-4903

Người vận thông dịch hãy liên hệ quầy Tư vấn sinh hoạt

Số điện thoại 082-241-5010

Fax 082-242-7452

Email [soudan@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:soudan@pcf.city.hiroshima.jp)

Thời gian tư vấn từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, Từ 9 giờ đến 16 giờ (trừ ngày lễ, ngày 6 tháng 8)

1. Liên quan đến giấy chứng nhận bị nạn  
Chứng nhận nhà của bị tàn phá do thiên tai sẽ được phát miễn phí.
2. Tiền thăm hỏi  
Đối với những người có nhà bị tàn phá. Được trao tiền thăm hỏi.
3. Trao đổi để mượn tiền  
Với những người bị thương do thiên tai, người có nhà bị tàn phá, có thể tư vấn cho mượn tiền trợ giúp.
4. Vì nguyên nhân do thiên tai, cuộc sống trở nên khó khăn có thể trao đổi trợ giúp

## 5. Về vấn đề nơi ở

- (1) Với những người bị ảnh hưởng do thiên tai, có thể sống nhà ở tạm thời ở Shiei Juutaku hoặc Kenei Juutaku. Chăn ga gối đệm, những đồ sinh hoạt cần thiết có thể sử dụng.
- (2) Những người có nhà bị tàn phá. Không sinh sống trong Nhà ở tạm cũng có chế độ Trợ giúp chăn ga gối đệm và các đồ dùng sinh hoạt cần thiết.
- (3) Những người bị thiệt hại do thiên tai, trong trường hợp Rijou Kaikan vẫn còn phòng thì có thể ở đó miễn phí. (Tiền ăn tự chi)
- (4) Về những vấn đề sửa nhà cửa do thiên tai tàn phá, có thể được tư vấn tại phòng kiến trúc của Ủy ban Quận, Huyện.
- (5)

## 6. Phương pháp xử lý rác từ thiên tai

Liên hệ tới các văn phòng môi trường ở gần nơi sinh sống.

### Văn phòng môi trường

Tên Văn phòng	Địa chỉ	Số điện thoại	FAX
Văn phòng môi trường Naka Thành phố Hiroshima	1-5-1 Minami-yoshijima, Naka-ku	082-241-0779	082-241-1407
Văn phòng môi trường Minami Thành phố Hiroshima	3-17-2 Shinonome, Minami-ku	082-286-9790	082-286-9791
Văn phòng môi trường Nishi Thành phố Hiroshima	7-7-1 Shoko-center, Nishi-ku	082-277-6404	082-277-6406
Văn phòng môi trường Asaminami Thành phố Hiroshima	4-4013-1 Tomo-kita, Asaminami-ku	082-848-3320	082-848-4411
Văn phòng môi trường Asakita Thành phố Hiroshima	1471-8 Oaza Nakajima, Kabe-cho, Asakita-ku	082-814-7884	082-814-7894
Văn phòng môi trường Aki Thành phố Hiroshima	2-3-18 Yano-shin-machi, Aki-ku	082-884-0322	082-884-0324
Văn phòng môi trường Saeki Thành phố Hiroshima	1-4-48 Kairoen, Saeki-ku	082-922-9211	082-922-9221

7. Có thể được tư vấn về việc tiêu độc, làm sạch sẽ nhà ở
8. Về vấn đề trường học
  - (1) Có chế độ miễn giảm học phí và nhận học bổng
  - (2) Sách giáo khoa, đồ dùng học tập có thể nhận miễn phí.
9. Tiền thuế  
Tư vấn giảm thuế hoặc được kéo dài thời hạn đóng thuế.
10. Y tế và bảo hiểm  
Bảo hiểm chăm sóc, Bảo hiểm Sức khỏe quốc dân, Bảo hiểm nhân thọ, Phúc lợi Tàn tật, Phúc lợi Nhi đồng. Tiền bảo hiểm và tiền người phải chịu có thể được tư vấn để được giảm tiền.
11. Về nước sinh hoạt và nước thải.  
Tiền nước sinh hoạt và tiền nước thải sẽ được tư vấn để được giảm tiền.
12. Ngoài ra
  - (1) Về những giấy tờ thủ tục để dùng cho việc nhận hỗ trợ sau thiên tai ví dụ như Giấy Tạm trú, Giấy chứng nhận bản thân, Đăng ký con dấu,.. sẽ được phát miễn phí. Nhưng việc phát hành những giấy trên tại những cửa hàng tiện lợi sẽ không được miễn phí.
  - (2) Những trường hợp bị Nhà của bị thiệt hại, Trong tháng 7 và tháng 8 việc tiếp nhận thông tin của NHK sẽ miễn phí. Hãy điện thoại đến 0570-077-077.
  - (3) Trường hợp do thiên tai bị mất giấy phép lái xe sẽ được cấp lại miễn phí.
  - (4) Tư vấn các vấn đề tâm lý và sức khỏe